

ОБНОВЛЕНИЕ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА, ИЗДАННОГО В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ О ПРЕДОТВРАЩЕНИИ НАСИЛИЯ В СЕМЬЕ (ФАРА) ЗАПРЕТИТЕЛЬНЫЙ ОРДЕР

ИНСТРУКЦИИ

Порядки в различных судах могут отличаться. За инструкциями относительно подачи документов обращайтесь в свой местный суд.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРАЯ ДОЛЖНА ОСТАВАТЬСЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОЙ

Вы должны не допускать внесения определённых сведений («конфиденциальной личной информации») в какие-либо документы, которые вы подаете в суд, вместо этого сообщайте такого рода сведения, используя специальный бланк документа «Сведения конфиденциального характера» (CIF). К "конфиденциальной личной информации" относятся номер социального обеспечения; дата рождения; бывшие официально зарегистрированные имена и названия, номера водительского удостоверения; имя, адрес и номер телефона работодателя. Это также относится к информации о какой-либо стороне по делу или ребёнке стороны. В заявлении или документе, в котором в противном случае содержались бы эти сведения личного характера, вы должны сделать пометку о том, что информация была представлена отдельно в соответствии с разделом 2.130 Единых правил для судов первой инстанции [UTCR 2.130](#).

Соответствующие правила и формуляры

[Правило UTCR 2.130](#) – Формуляры документов для предоставления сведений личного характера в делах по вопросам семейного права

[Правило UTCR 2.130.1](#) – Формуляр документа для предоставления сведений личного характера (CIF) в делах по вопросам семейного права.

[Правило UTCR 2.130.2](#) - Формуляр уведомления о подаче документа для предоставления сведений личного характера (CIF)

МОГУ ЛИ Я ПРОДЛИТЬ СРОК ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА?

Лицо, обратившееся в суд с ходатайством об издании запретительного ордера может ходатайствовать перед судом о продлении срока действия этого ордера ещё на один год, если он (она) опасается совершения дальнейших насильственных действий со стороны ответчика.

КАК ОБРАТИТЬСЯ С ПРОСЬБОЙ О ПРОДЛЕНИИ СРОКА ДЕЙСТВИЯ ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА?

Если вы хотите, чтобы срок действия запретительного ордера был продлён, заполните бланки документов комплекта №3 и подайте их в суд, издавший ваш первичный запретительный ордер.

КОГДА Я МОГУ ХОДАТАЙСТВОВАТЬ О ПРОДЛЕНИИ МОЕГО ЗАПРЕТИТЕЛЬНОГО ОРДЕРА?

Подайте ваше ходатайство в суд до истечения срока действия вашего первичного ордера. Помните, что первоначальный ордер остаётся в силе в течение одного года с момента его подписания судьёй. Для продления срока действия ордера ваше ходатайство должно быть подано до истечения этого года. Вы можете упустить возможность продления ордера, если вы не подадите ходатайства до момента истечения его срока действия.

ЧТО ПРОИЗОЙДЁТ ПОСЛЕ ЭТОГО?

После того, как вы подадите документы о продлении срока действия ордера, судья решит, обоснованы ли для лица в вашей ситуации опасения о том, что другая сторона будет проявлять насилие по отношению к вам, если срок действия ордера не будет продлён. Вы не обязаны доказывать, что с момента подписания первичного ордера произошли новые случаи проявления насилия. Однако вы должны объяснить, почему вы хотите продлить срок его действия.

Если судья удовлетворит вашу просьбу о продлении срока действия ордера, то сотрудники суда сделают для вас копии соответствующих документов. Одну из копий вам необходимо будет вручить персонально другой стороне с помощью служащего ведомства шерифа, частного посыльного или любого психически полноценного лица, достигшего возраста 18 лет при условии, что лицо, вручающее документы, проживает в штате, в пределах которого доставляются документы. Вы не можете вручать эти документы лично. Лицо, вручающее документы, обязано заполнить и представить суду документ, подтверждающий факт вручения. В комплекте документов имеется соответствующий бланк, но некоторые посыльные используют собственные бланки. Спросите о различных способах доставки документов у судебного секретаря.

Ответчику даётся 30 дней с момента доставки документов для того, чтобы просить суд назначить слушание. Если ответчик не обратится в суд с просьбой о назначении слушания, то продлённый запретительный ордер останется в силе.

Если ответчик обратится в суд с просьбой назначить слушание, то единственным вопросом, который судья будет рассматривать на этом слушании, будет вопрос о продлении или отмене запретительного ордера, если только ответчик не укажет при заполнении бланка запроса о назначении слушания других вопросов, и вы с этим согласитесь, или ответчик подал ходатайство о внесении изменений в запретительный ордер.

Если ответчик обратится в суд с просьбой назначить слушание, то оно будет проведено в течение 21 дня с момента получения запроса о назначении слушания. Суд отправит вам уведомление о дате и времени проведения слушания по почте либо может уведомить вас по телефону. Очень важно, чтобы вы предоставили суду правильный адрес и номер телефона, по которым с вами можно будет связаться. Если вы не явитесь на слушание, запретительный ордер может быть отменен. **Убедитесь в том, чтобы в суде всегда имелся ваш адрес и контактные номера телефонов на данный момент для того, чтобы вас могли уведомить о любом слушании.** Используйте безопасные контактные адреса и номера контактных телефонов.

НУЖЕН ЛИ МНЕ АДВОКАТ?

Если у вас есть вопросы о том, как действует закон или что он означает, возможно, вам следует поговорить с адвокатом. Работники суда не могут давать вам юридических консультаций. Вы можете иметь адвоката, который будет представлять вас в ходе слушания, но этого не требуется. Если вам нужна помощь в поисках адвоката, вы можете позвонить в справочную службу Адвокатской коллегии

штата Орегон по номеру 503-684-3763 или 800-452-7636. Если вы считаете, что у вас нет средств на оплату услуг адвоката, узнайте у работников суда, есть ли в вашей местности программы по оказанию юридических услуг (юридической помощи), где вам могли бы помочь.

ЧТО, ЕСЛИ МНЕ ТРЕБУЕТСЯ ОСОБАЯ ПОМОЩЬ ИЛИ ПЕРЕВОДЧИК?

Если у вас имеется инвалидность или вам необходима особая помощь, или если вы не говорите по-английски и вам нужен переводчик с иностранного языка, вы должны как можно скорее, но не позднее, чем за четыре дня до вашего слушания, сообщить об этом в суд. Сообщите секретарю суда, что у вас имеется инвалидность, и какую помощь вы хотели бы получить или же на каком языке вы говорите.